Phaåm 21: TRÔØI BIEÁN TÒNH ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ

# Baáy giôø coù möôøi hai na-do-tha chuùng trôøi Bieán tònh thaáy A-tu-la, Caâu-laâu-la, cho ñeán trôøi Quang aâm cuùng döôøng Phaät ñöôïc thoï kyù, hoï ñeàu vöøa loøng vui möøng hôùn hôû töï hieän oai löïc baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Coù Tam-muoäi teân Sieâu quaù nhaát thieát phaùp. Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy roài, ôû nôi caùc phan duyeân vaø taát caû söï ñeàu sinh laïc thoï maø chaúng sinh khoå thoï. Giaû söû ôû trong ñòa nguïc ñaïo khoå naõo cuõng ñeàu sinh yù töôûng vui veû, hoaëc nôi suùc sinh ñaïo thoï baùo suùc sinh cuõng sinh yù töôûng vui, hoaëc taïi ngaï quyû ñaïo thoï ñoùi khaùt cuõng sinh yù töôûng vui, hoaëc ôû trong A-tu-la ñaïo cuõng sinh töôûng vui, hoaëc trong loaøi ngöôøi bò khoå cuõng sinh yù töôûng vui maø chaúng heà sinh yù thoáng khoå. Giaû söû bò chaët tay, chaët chaân, laét tai, xeûo muõi hay dao gaäy cheùm ñaäp thaân ngöôøi, hoaëc tuø nguïc giam caàm, treo ngöôïc, xeûo da thòt nhö loät aùo, coät troùi thaùi thòt, chaøy giaõ eùp nghieàn nhö baõ mía, chaø ñaïp daäp naùt nhö lau coùi, hoaëc bò thieâu ñoát nhö tim ñeøn nhö ñuoác saùng, hoaëc bò cho sö töû, coïp, soùi xeù aên, hoaëc bò roùt nöôùc daám, nöôùc cay vaøo mieäng muõi, hoaëc bò nung naáu hay thui ñoát, hoaëc cho voi ngöïa chaø ñaïp hoaëc bò moùc maét, hoaëc bò maâu xoùc ñaâm giô leân cao, hoaëc bò chaët ñaàu, taát caû söï aáy ñeàu sinh yù töôûng vui. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt aáy trong ñeâm daøi tu haïnh Boà-taùt phaùt nguyeän nhö vaày: Neáu coù chuùng sinh boá thí vaät thöïc cho toâi, nguyeän hoï ñöôïc vui Nieát-baøn, neáu coù chuùng sinh ñoái vôùi toâi boá thí cuùng döôøng, leã baùi toân troïng, cung kính khen taëng hoaëc cheâ bai xua ñuoåi quôû maéng ñaùnh gieát, ñeàu nguyeän cho taát caû ñeàu ñöôïc vui Nieát-baøn vaø giaùc ngoä Voâ thöôïng Boà-ñeà.

# Ñaïi Boà-taùt aáy thaønh töïu taâm nhö vaäy, ñaày ñuû nghieäp nhö vaäy, cuõng laïi troïn veïn

nguyeän nhö vaäy, ñoái vôùi taát caû chuùng sinh ñeàu sinh yù töôûng vui, thöôøng hay tu taäp luoân chaúng hôû döùt. Do nghieäp baùo aáy maø ñöôïc Tam-muoäi Nhaát thieát phaùp laïc raát thieän thaéng aáy. Luùc Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy chaúng bò caùc ma nhieãu hoaïi, cuõng chaúng bò caùc ma söï raøng buoäc. Phaûi bieát Ñaïi Boà-taùt naøy ñöôïc naêm thöù töï taïi. Nhöõng gì laø naêm? Moät laø thoï maïng töï taïi, hai laø sinh töï taïi, ba laø nghieäp töï taïi, boán laø giaùc quaùn töï taïi, naêm laø nhöõng moùn quaû baùo töï taïi. Ñaïi Boà-taùt naøy neáu muoán quaù moät ñôøi chöùng Voâ thöôïng Boà- ñeà, do nôi söùc Tam-muoäi aáy neân lieàn coù theå ñöôïc chöùng. Neáu chaúng thích mau chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà thì coù theå ôû ñôøi voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp cöùu ñoä chuùng sinh. Vì sao? Phaûi bieát Ñaïi Boà-taùt aáy an truï ñaïi thöøa thöôøng laøm Ñaïo sö cho caùc Boà-taùt, nhieáp thoï taát caû caùc Boà-taùt khaùc. Ñaïi Boà-taùt naøy nhaøm lìa caùc loaøi maø vì ñoä chuùng sinh neân laïi sinh vaøo trong caùc loaøi, ñöôïc cöùu caùnh sôû hoïc cuûa taát caû Boà-taùt, ñöôïc nhieáp thoï Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, ñaày ñuû taát caû phöông tieän kheùo leùo, bieát caùc ma nghieäp, ñöôïc phaùp cöùu caùnh. Thöøa oai thaàn cuûa Phaät, caùc Ñaïi Boà-taùt aáy nôi taát caû phaùp ñeàu bieát ñöôïc heát.

# Chuùng trôøi Bieán tònh noùi keä taùn thaùn Ñöùc Phaät:

*Chuùng con, taát caû trôøi Bieán tònh* ÔÛ nôi Phaät phaùp ñeàu bieát heát Ñaàu maët quy kính Thieân Nhaân Sö Caùc caên tòch tónh nhö tòch dieät.

*Hieåu roõ caùc nghóa ñöôïc cuùng döôøng* Ñaáng Maâu-ni ñaõ qua sinh töû

*Con nay taùn thaùn Ñaïi Ñaïo Sö*

*Hay höôùng daãn ngöôøi chöa ñöôïc daét.*

*Caùc phaùp taùnh töôùng chaúng cöùu caùnh* Cuõng laïi chaúng coù choã nöông truï Nhö Lai kheùo bieát söï voïng töôûng.

*Nhö nhaø aûo thuaät bieát söï aûo* Ngöôøi trí hieåu roõ tieáng ngöõ ngoân Duï nhö hang saâu doäi tieáng vang Theá Toân tri kieán kheùo nhö vaäy.

*Taát caû theá gian trôøi, ngöôøi thaûy* Khoâng coù chuùng sinh, khoâng thoï maïng Cuõng laïi khoâng nhaân, khoâng coù ngaõ.

*Ñaïi Trí quan saùt taát caû töôûng* Roõ thaáu caùc töôûng ñeàu veà khoâng Löôõng Tuùc Theá Toân ñaïi Töø bi

*Haèng thöôøng haønh Töø chaúng taïm boû.* Taát caû theá gian caùc trôøi, ngöôøi Chaúng löôøng bieát ñöôïc trí Nhö Lai Ñaïo Sö dieãn noùi duyeân chuùng sinh Ñoù laø Töø taâm, caên laønh lôùn.

*Bieát roõ taát caû caùc chuùng sinh* Khoâng coù chuùng sinh vaø maïng giaû Chuùng con nôi ñoù khoâng caáu tröôïc Taâm trí thanh tònh lìa nghi hoaëc.

*Theá neân nôi Phaät thaéng trí tueä*

*Cuùng döôøng Ñaáng ñaùng thoï cuùng döôøng* ÔÛ trong möôøi phöông theá giôùi kia

*Tìm khoå roát raùo chaúng coù ñöôïc.* Nhö Lai voâ thöôïng trôøi trong trôøi Tuyeân daïy chuùng sinh khôûi taâm Töø Ñaây chính laø lôøi Nhö Lai daïy

*Nay con ñöôïc hieåu cuõng nhö Phaät.* Vì theá con ñoái Theá Gian Giaûi

*Nay ñöôïc cuùng döôøng Baäc ñaùng cuùng.* Ñaõ khoâng chuùng sinh cuõng khoâng khoå Theá neân khoâng coù ñöôïc cöùu ñoä

*Ñaõ khieán tröø ñöôïc loøng öu muoän* Beøn ñöôïc möøng vui raát hôùn hôû. Phaät giaùo nhö vaäy chaúng nghó baøn Chuùng con ñaõ ñöôïc bieát nhö thaät Theá neân nay toâi cuùng döôøng Phaät Nguyeän ñöôïc trí voâ thöôïng Nhö Lai. Phaät ôû caùc loaøi chaúng thaáy khoå Nieát-baøn cuõng laïi chaúng naém baét Taêng thöôïng vöùt boû ñöôøng sinh töû Duøng ñaây lôïi ích caùc theá gian.

*Khoâng khoå, khoâng loaøi, khoâng chuùng sinh*

*Cuõng khoâng Nieát-baøn ñeå nöông truï* Bieát ñöôïc Phaät phaùp nhö vaäy roài Theá neân chuùng con nay cuùng döôøng. Phaät ñuû Töø, Bi vaø Hyû, Xaû

*Vì chuùng sinh thöôøng chuyeån dieãn thuyeát* Maø laïi chaúng thaáy coù chuùng sinh.

*Ñöôïc truï nôi boán Taâm voâ löôïng* Chaúng thaáy coù ai laø phoùng daät Cuõng laïi chaúng thaáy baát phoùng daät Bieát ñöôïc giaùo phaùp cuûa Phaät roài Nay con roäng cuùng Ñaïi Ñaïo Sö.

*Voâ Thöôïng Só nôi thaân lìa thaân* Quaùn thaân cöùu caùnh chaúng naém baét Duø vaäy chaúng phaûi chaúng noùi nieäm Maø noùi coù nieäm vaø thaát nieäm.

*Thieän Theä thöôøng noùi tu hoïc nieäm* Ñoù laø quaùn thaân chaùnh Nieäm xöù Chuùng con bieát Phaät phaùp nhö theá Nay ñöôïc cuùng döôøng Ñaáng cöùu ñoä, Theá Toân quaùn thoï chaúng naém baét Vì thoï khoâng coù theå taùnh vaäy

*Cuõng laïi quaùn saùt nôi thoï giaû*

*Cöùu caùnh khoâng coù taùnh chaân thaät,* Vaø quaùn ngöôøi tu Nieäm xöù aáy

*Cöùu caùnh cuõng laïi chaúng naém baét* Chuùng con bieát Phaät phaùp nhö vaäy Nay ñöôïc cuùng döôøng Thieân Nhaân Sö. Quaùn taâm vaø quaùn taâm soá phaùp

*Cöùu caùnh voâ theå chaúng naém baét* Cuõng laïi chaúng thaáy coù tu nieäm Vaø khoâng ai chaùnh truï nieäm xöù. Phaät noùi nieäm cuøng taâm hoøa hôïp Ngöôøi caàu giaûi thoaùt phaûi tu hoïc Chuùng toâi bieát Phaät giaùo nhö vaäy

*Nay ñöôïc cuùng döôøng Chaùnh Bieán Tri.* Nhö Lai chaúng thaáy coù caùc phaùp

*Cuõng chaúng thaáy coù ngöôøi tu phaùp* Ñaïi Thaùnh chæ daïy tu taäp nieäm Nieäm aáy cuõng laïi taùnh töï khoâng, Laïi noùi nieäm cuøng phaùp hoøa hôïp Muoán caàu giaûi thoaùt phaûi neân tu Chuùng con bieát Phaät phaùp nhö vaäy

*Nay ñöôïc cuùng döôøng Nhaát Thieát Trí.* Moät Nieäm xöù coøn chaúng naém baét Huoáng gì coøn coù ba vaø boán

*Nghóa laø nôi Nieäm truï xöù aáy* Caùc Nieäm xöù aáy thaûy ñeàu khoâng. Theá neân thaät caàu chaúng naém baét

*Cöùu caùnh khoâng ngöôøi thoï khoå laïc* Chuùng toâi bieát Thaùnh giaùo nhö vaäy Nay ñöôïc cuùng döôøng Phaät Theá Toân. Maâu-ni tuyeân daïy boán Chaùnh caàn Neáu coù Tyø-kheo chuyeân tu taäp

*Thì coù theå laøm ñöôøng giaûi thoaùt* Seõ ñöôïc ra khoûi bieån sinh töû, Maø khoâng ai thoaùt, khoâng ai troùi

*Khoâng Phaät, khoâng giaùo, khoâng Boà-ñeà* Nhöng laïi chaúng hoaïi giaû danh duïng Theá neân nay con cuùng Ñaïi Thaùnh.

*Phaät daïy boán thöù Nhö yù tuùc* Ñöôøng an oån giaûi thoaùt thaéng dieäu Haøng chuùng sinh caùc caên tòch tónh Tu haønh ñaïo naøy ñöôïc Nieát-baøn.

*Nhö yù vaø tuùc cuøng ngöôøi tu*

*Chaân thaät quaùn saùt chaúng naém baét* Nhöng chaúng ñoaïn tuyeät neâu coù laøm Caûnh giôùi trí tueä chaúng thaáy coù.

*Trong giaùo phaùp Theá Toân nhö vaäy* Nôi ñaây chuùng con ñeàu bieát caû.

*Taâm trí thanh tònh khoâng caáu ueá* Ñeàu ñöôïc xa rôøi caùc nghi hoaëc Duøng ñaây laø cuùng döôøng toái thöôïng Ñaáng xöùng ñaùng thoï söï cuùng döôøng. Theá neân dieäu trí khoâng saùnh baèng Nay con ñeàu ñöôïc daâng cuùng döôøng. Ñaáng Theá Gian Giaûi noùi naêm Caên Xuaát theá ñöôïc ñeán ñaïo giaûi thoaùt Caån thaän chôù löôøi thöôøng sieâng tu Ñoù laø thaúng höôùng ñeán Nieát-baøn.

*Caên vaø ngöôøi tu thaûy ñeàu khoâng* Cuõng khoâng giaûi thoaùt vaø ngöôøi thoaùt Nôi ñaây chuùng con ñeàu khoâng nghi Theá neân nay ñöôïc cuùng döôøng Phaät. Ñaïo Sö chæ daïy naêm thöù löïc

*Ñöôøng chaùnh ñeán ñöôïc thaønh Nieát-baøn* Hay döùt ñöôïc heát phieàn naõo phöôïc Khieán nguôøi bò troùi ñöôïc giaûi thoaùt.

*Theå caùc löïc aáy taùnh töï khoâng* Phieàn naõo vaø Phaät cuõng ñeàu khoâng Chuùng con nôi ñaây khoâng nghi ngôø

*Theá neân nay ñöôïc cuùng Nhö Lai.* Ñaïi Tieân dieãn noùi baûy Giaùc chi Boà-ñeà phaàn phaùp ñaïo toái thaéng Hay môû söï troùi caùc chuùng sinh

*Höôùng ñeán Nieát-baøn ñöôøng lôùn thaúng* Khoâng coù troùi buoäc vaø giaûi thoaùt Cuõng khoâng ai bò troùi, ñöôïc môû

*Nôi ñaây chuùng con khoâng nghi hoaëc* Theá neân nay ñöôïc cuùng döôøng Phaät. Theá Toân tuyeân daïy taùm Chaùnh ñaïo Hieån thò taát caû caùc quaàn sinh

*Ñaây laø goác khoå caùc phieàn naõo* Tu hoïc Thaùnh ñaïo hay döùt tröø Caû hai phaùp aáy lìa ñoái trò

*Ñoù laø Thaùnh ñaïo vaø phieàn naõo* Chuùng con nôi ñoù ñeàu khoâng nghi Theá neân ñöôïc cuùng Ñaáng ñaùng cuùng. Tu Xa-ma-tha vaø Xaù-na

*Ñaïo aáy hay heát caùc meù khoå* Chæ baøy thoï khoå taäp khí dô Kieáp xa Theá Toân ñaõ tröø saïch. Quaû Xa-ma-tha vaø Xaù-na

*Taát caû thöù aáy thaûy ñeàu khoâng* Chuùng trôøi nôi ñaây lìa nghi hoaëc Vì theá chuùng con nay cuùng döôøng. Phaät noùi baát tònh trò tham duïc

*Töø taâm ñoái trò caùc saân khueå* Tyø-baø-xaù-na ñoái trò si

*Nhö Lai hieån thò caùc chuùng sinh* Ñaây ñeàu voâ taùc khoâng taïm döøng. Theá neân khoâng caáu cuõng khoâng tònh Chuùng con nôi aáy ñeàu khoâng nghi

*Thöôøng thích cuùng döôøng Ñaïi Ñaïo Sö.* Möôøi nghieäp baát thieän cuûa Phaät noùi Chuùng ñöôïc goïi laø nghieäp aùc ñaïo

*Saùt sinh, thaâu ñaïo vaø taø daâm*

*Voïng ngöõ, löôõng thieät cuøng aùc khaåu* YÛ ngöõ, tham duïc vaø saân khueå

*Toái haäu thöù möôøi teân taø kieán.* Phaät noùi thöù aáy laø baát thieän

*Laø nghieäp ñaïo aùc cuûa chuùng sinh*

*Ñaõ khoâng chuùng sinh cuõng khoâng haïi* Caû chín nghieäp kia cuõng ñeàu khoâng. Khoâng coù ñoái trò caùc thieän aùc

*Vì töï taùnh noù voán khoâng tòch*

*Nhöng ñoù chính laø lôøi Phaät daïy* Bôûi vì chaúng hoaïi theå taùnh phaùp Con nôi Phaät tueä cuõng chaúng nghi Neân nay cuùng Baäc Voâ Thöôïng Trí Neáu ngöôøi tu phaùp Nhö Lai ñoù Ngöôøi aáy töùc laø chaân Phaät töû Ngöôøi aáy xöù xöù ñeàu thoï vui

*Haèng thöôøng xa lìa caùc khoå naõo.* Ñaáng Thieän Theä thaéng trí nhö vaäy An oån daãn ñaïo caùc quaàn sinh Chuùng con nôi ñaây lìa loøng nghi

*Nay ñeàu cuùng döôøng Ñaáng ÖÙng Cuùng.*

# Chuùng trôøi Bieán tònh noùi keä taùn thaùn Ñöùc Phaät roài ñeàu yeân laëng ñöùng moät phía. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân thaáy chuùng trôøi aáy ñöùng yeân laëng vaø bieát loøng thaâm tín cuûa hoï neân hieän töôùng mæm cöôøi.

Tueä maïng Maõ Thaéng noùi keä baïch hoûi Ñöùc Phaät:

*Nay Phaät Theá Toân trí thuø thaéng* Vì lôïi ích ñôøi hieän mæm cöôøi Thaäp Löïc Theá Huøng sieâu taát caû Maø hay hoùa phuïc caùc ñaïi chuùng. Ñaïi Ñaïo Sö gioûi hieåu caùc phaùp

*Phaät hieän töôùng cöôøi chaúng khoâng nhaân* Ñaáng Theá Gian Giaûi loøng khoâng thieáu Ngöôõng mong giaûi noùi nghóa mæm cöôøi. Caùc ñaïi chuùng ñaây ñeàu moät loøng

*Khoâng coù loaïn töôûng, truï chaùnh nieäm* Loøng vui chieâm ngöôõng nuùi coâng ñöùc Chæ muoán ñöôïc nghe cung kính ñöùng Nôi Ñaïi Luaän Sö töï taïi, Phaät

*Neáu ñöôïc nghe noùi ñeàu vui möøng* Gioûi hieåu caùc phaùp trí quyeát ñònh Seõ ñöôïc laøm Phaät ñoä quaàn sinh. Neáu ai nôi Phaät sinh tònh tín Chaéc thaønh ñaïi trí nhaát theá gian Löôøng bieát caâu cam loä vi dieäu

*Ngöôøi naøy thaáy ñöôïc khaép möôøi phöông.* Ai ôû trong kieáp ñôøi vò lai

*Seõ ñöôïc laøm Phaät thöông theá gian?* Ñaáng Ñaïi Ñaïo Sö dieäu ngoân töø Ngöôõng mong noùi roõ cho chuùng vui. Neáu ôû nôi Ñaáng Ñaïi Thaùnh Huøng Maø sinh kính tin loøng toân troïng Cuõng ôû chaùnh phaùp sinh tín tueä

*Taát caû caùc ma chaúng ñoäng ñöôïc.* Neáu hay sinh tín ñöôïc quyeát ñònh

*Töùc laø Phaät töû töø taâm sinh*

*Ngöôõng mong Theá Toân dieãn noùi phaùp* Do ñoù ñaïi chuùng ñöôïc tröø nghi.

*Neáu coù ai ñoái vôùi chuùng sinh* Taâm Töø che chôû khaép theá gian Trí tueä kieân coá seõ thaønh Phaät Beøn ñöôïc an truï Nhaát thieát trí.

*Ñaáng Voâ Thöôïng traêm phöôùc trang nghieâm* Ngöôõng mong giaûi baøy tröø löôùi nghi.

*Chæ muoán thoï trì phaùp Theá Toân* Nhö Lai vì hoï hieän traïng cöôøi Mong ñöôïc nghe Phaät lôøi thieän xaûo AÂm thanh taùm ñöùc raát vi dieäu Tröôùc töï ñöôïc ñeán nôi thieän ñaïo Sau hay daãn daét caùc quaàn sinh.

*Phaät phaùp vi dieäu laø nhö vaäy* Phaät töû an truï ôû trong aáy

*Gioáng Phaät Theá Toân chaúng ñoaïn tuyeät* Chaéc ñöôïc ôû laâu taïi theá gian.

# Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä ñaùp Tyø-kheo Maõ Thaéng:

*Maõ Thaéng nay oâng hoûi côù cöôøi* Phaät vì lôïi ích caùc theá gian

*OÂng ñöôïc phöôùc ñöùc vöøa loøng mình* Phöôùc aáy voâ löôïng chaúng heát ñöôïc. Ngöôøi trí môùi hay hoûi ñuùng luùc

*Do ñoù lôïi lôùn caùc chuùng sinh* OÂng cuøng taát caû haøng ñaïi chuùng

*Möøng vui moät loøng nghe Phaät noùi:* Chuùng trôøi Bieán tònh hieän dieän ñaây ÔÛ trong phaùp Phaät ñeàu khoâng nghi Taát caû möøng vui loøng tònh tín Duøng keä khen ngôïi Phaät coâng ñöùc. Trôøi aáy ñaõ ôû ñôøi quaù khöù

*Cuùng döôøng ngaøn öùc do-tha Phaät* Cuõng hoûi Phaät aáy nhöõng nghóa naøy Trong taát caû phaùp ñeàu khoâng nghi. Do caùc nhaân duyeân thuôû xöa aáy Nay noùi ñöôïc keä taùn thaùn Phaät Cuõng laïi tònh taâm, seõ taùn thaùn Hieàn kieáp taát caû chö Nhö Lai.

*Trong kieáp Öu-ba-la hoï seõ* Thaønh Phaät Ñaïi Löïc Na-la-dieân Giaùo hoùa voâ löôïng soá chuùng sinh Daãn daét vaøo nôi thaønh Nieát-baøn.

*Luùc chö Ñaïi Thaùnh aáy thaønh Phaät*

*Ñöôïc danh hieäu Phaät raát vi dieäu* Nay ta vì oâng noùi hieäu aáy:

*Ñoàng trong kieáp aáy ñeàu laøm Phaät*

*Hieäu laø Phaùp Traøng Ñaúng Chaùnh Giaùc* Thaûy ñeàu cöùu ñoä chaúng nghó baøn

*Na-do-tha chuùng nhaäp Nieát-baøn.* Caùc Nhö Lai aáy dieät ñoä roài

*Ñoát thaân löu boá nhöõng xaù-lôïi* Ñem xaù-lôïi aáy ñeàu xaây thaùp Ñaày trong coõi nöôùc nhö raûi hoa. Baáy giôø taát caû xaù-lôïi Phaät

*Moãi moãi thaûy ñeàu löu boá roäng* Sau khi moãi Ñöùc Phaät nhaäp dieät Thaûy ñeàu lôïi ích caùc theá gian.

*Chaúng nghó baøn do-tha chuùng sinh* Cuùng döôøng xaù-lôïi Phaät aáy roài

*Seõ ñöôïc cam loä dieäu Nieát-baøn* Chö Phaät ba ñôøi ñeàu taùn thaùn. Neáu ai xöng nieäm teân Phaät aáy Thì ñöôïc caên laønh thaéng vi dieäu Seõ ñöôïc thaønh töïu ñaïo höõu hoïc

*Gaëp Phaät chuyeån ñöôïc quaû thuø thaéng.* Cuõng nhö voâ löôïng chaúng nghó baøn Ñeàu ôû choã ta troàng caên laønh

*Möøng öa tin thích taâm thanh tònh* Seõ ñöôïc gaëp gôõ Phaät Di-laëc Chuùng Thanh vaên cuûa chö Phaät aáy Töø Phaät aáy ñeán choã chö Phaät

*Seõ ñöôïc gaëp Phaät nhaäp chuùng hoäi* Ñeàu do cuùng döôøng xaù-lôïi aáy.

*Ñöôïc nghe lôøi Phaät nhö vaäy roài* Taát caû ñaïi chuùng sinh hy höõu Coâng ñöùc thaéng dieäu coù oai thaàn. Chuùng trôøi Bieán tònh Thanh tín só Vaø haøng ñaïi chuùng khaép vui veû Thaûy ñeàu nhaát taâm höôùng Boà-ñeà Ñöôïc bieát Nhö Lai theá löïc lôùn Thaûy ñeàu ñaûnh leã chaân Ñöùc Phaät.

# 